

Art. 2. De Overeenkomst inzake een gemeenschappelijke luchtvaart-ruimte tussen de Europese Unie en haar Lidstaten, enerzijds, en de Republiek Moldavië, anderzijds, ondertekend in Brussel op 26 juni 2012, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 23 juni 2016.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

D. GOSUIN

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,

P. SMET

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

Mevr. C. FREMAULT

Nota

(1) Gewone zitting 2015-2016.

Documenten van het Parlement. — Ontwerp van ordonnantie, A-231/1. — Verslag, A-231/2.

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. Vergadering van vrijdag 10 juni 2016.

Art. 2. L'Accord sur la création d'un espace aérien commun entre l'Union européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République de Moldavie, d'autre part, fait à Bruxelles le 26 juin 2012, sortira son plein et entier effet.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 23 juin 2016.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

D. GOSUIN

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

P. SMET

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie,

Mme C. FREMAULT

Note

(1) Session ordinaire 2015-2016.

Documents du Parlement. — Projet d'ordonnance, A-231/1. — Rapport, A-231/2.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du vendredi 10 juin 2016.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2016/31600]

20 JULI 2016. — Ordonnantie tot wijziging van de Nieuwe Gemeentewet teneinde de regeling die van toepassing is op de burgemeesters en de schepenen ook toe te passen op de gemeenteraadsleden wat het bedrag van de bezoldigingen betreft

Het Brusselse Hoofdstedelijke Parlement heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen, het geen volgt :

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. Artikel 12, § 1bis van de Nieuwe Gemeentewet, gecodificeerd bij koninklijk besluit van 24 juni 1988, wordt vervolledigd met vier leden, luidend :

« Het totale bedrag van de presentiegelden als gemeenteraadslid en van de vergoedingen, bezoldigingen en presentiegelden die het gemeenteraadslid ontvangt ter vergoeding van activiteiten die worden uitgeoefend buiten zijn mandaat is gelijk aan of kleiner dan anderhalve keer het bedrag van de parlementaire vergoeding die de leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en van de Senaat ontvangen.

Voor de berekening van dat bedrag, worden in aanmerking genomen: de vergoedingen, bezoldigingen of presentiegelden die voortvloeien uit de uitoefening van een openbaar mandaat, een openbare functie of opdracht van politieke aard.

Bij overschrijding van de in het derde lid bepaalde grens, wordt het bedrag van de in het vorige lid bedoelde vergoedingen, bezoldigingen of presentiegelden die voortvloeien uit de uitoefening van een openbaar mandaat, een openbare functie of opdracht van politieke aard, navenant verminderd.

Wanneer de activiteiten die worden uitgeoefend buiten het mandaat van gemeenteraadslid beginnen of eindigen in de loop van het mandaat, brengt het gemeenteraadslid in kwestie de gemeenteraad daarvan op de hoogte. ».

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2016/31600]

20 JUILLET 2016. — Ordonnance modifiant la Nouvelle loi communale afin d'appliquer aux conseillers communaux le même régime que celui des bourgmestres et échevins en matière de somme de traitements

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. L'article 12, § 1^{er}bis, de la Nouvelle loi communale codifiée par l'arrêté royal du 24 juin 1988 est complété par quatre alinéas rédigés comme suit :

« La somme des jetons du conseiller communal et des indemnités, traitements et jetons de présence, perçus par le conseiller communal en rétribution d'activités exercées en dehors de son mandat, est égale ou inférieure à une fois et demie le montant de l'indemnité parlementaire perçue par les membres de la Chambre des Représentants et du Sénat.

Sont pris en considération pour le calcul de ce montant, les indemnités, les traitements ou jetons de présence découlant de l'exercice d'un mandat, d'une fonction ou d'une charge publics d'ordre politique.

En cas de dépassement de la limite fixée à l'alinéa 3, le montant des indemnités, traitements ou jetons de présence découlant de l'exercice d'un mandat, d'une fonction ou d'une charge publics d'ordre politique, visés à l'alinéa précédent, est réduit à due concurrence.

Lorsque les activités exercées en dehors du mandat de conseiller communal débutent ou prennent fin en cours de mandat, le conseiller communal concerné en informe le conseil. ».

Art. 3. Deze ordonnantie treedt in werking de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 20 juli 2016

Rudi VERVOORT,

Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid

Guy VANHENGEL,

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking

Didier GOSUIN,

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

Pascal SMET,

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken

Céline FREMAULT,

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie

Nota

Documenten van het Parlement :

Gewone zitting 2015-2016

A-301/1 Voorstel van ordonnantie

A-301/2 Verslag

A-301/3 Amendementen na verslag

Integraal verslag :

Bespreking : vergadering van maandag 18 juli 2016

Aanneming : vergadering van dinsdag 19 juli 2016

Art. 3. La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 20 juillet 2016.

Rudi VERVOORT,

Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique

Guy VANHENGEL,

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement

Didier GOSUIN,

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente

Pascal SMET,

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics

Céline FREMAULT,

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie

Note

Documents du Parlement :

Session ordinaire 2015-2016

A-301/1 Proposition d'ordonnance

A-301/2 Rapport

A-301/3 Amendements après rapport

Compte rendu intégral :

Discussion : séance du lundi 18 juillet 2016

Adoption : séance du mardi 19 juillet 2016

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2016/31602]

20 JULI 2016. — Ordonnantie houdende wijziging van de ordonnantie van 12 juli 2012 houdende de organisatie van de elektronische stemming voor de gemeenteraadsverkiezingen

Het Brusselse Hoofdstedelijke Parlement heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen, het geen volgt :

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 2 van de ordonnantie van 12 juli 2012 houdende de organisatie van de elektronische stemming voor de gemeenteraadsverkiezingen, worden de volgende woorden geschrapt : « in de gemeenten waar gestemd wordt met gebruik van een elektronisch stelsysteem met papieren bewijsstuk. ».

Art. 3. In artikel 3 van dezelfde ordonnantie wordt § 1 opgeheven.

Art. 4. In artikel 3 van dezelfde ordonnantie, wordt § 2 § 1 en wordt de eerste zin van deze paragraaf vervangen door de volgende zin : « De Regering stelt de te gebruiken software ter beschikking van de stembureaus en hoofdbureaus. ».

In dezelfde paragraaf, wordt, in de Nederlandstalige versie, het woord « totalisatie » vervangen door het woord « totalisering ».

Art. 5. In artikel 3 van dezelfde ordonnantie, wordt § 3 hernoemd als § 2, waarvan de inhoud als volgt wordt vervangen :

« § 2. – Zodra ze zijn goedgekeurd, maakt de Regering de broncodes van de in § 1 bedoelde softwareprogramma's bekend zonder dat de versleuteling of het wachtwoord worden vrijgegeven. ».

Art. 6. In de laatste zin van § 1 van artikel 7 van dezelfde ordonnantie, worden de woorden « in artikel 3, § 2 » vervangen door de woorden « in artikel 3, § 1 ».

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2016/31602]

20 JUILLET 2016. — Ordonnance modifiant l'ordonnance du 12 juillet 2012 organisant le vote électronique pour les élections communales

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. A l'article 2 de l'ordonnance du 12 juillet 2012 organisant le vote électronique pour les élections communales, les mots « dans les communes où il est fait usage d'un système de vote électronique avec preuve papier. » sont supprimés.

Art. 3. A l'article 3 de la même ordonnance, le § 1^{er} est abrogé.

Art. 4. A l'article 3 de la même ordonnance, le § 2 devient le § 1^{er} et la première phrase de ce paragraphe est remplacée par la phrase suivante : « Le Gouvernement fournit aux bureaux de vote et aux bureaux principaux les logiciels informatiques que ceux-ci doivent utiliser. ».

Au même paragraphe, dans la version néerlandophone, le mot « totalisatie » est remplacé par le mot « totalise- ring ».

Art. 5. A l'article 3 de la même ordonnance, le § 3 devient le § 2, dont le contenu est remplacé par ce qui suit :

« § 2. – Dès qu'ils sont agréés, le Gouvernement publie les code-sources des logiciels visés au § 1^{er}, sans que n'apparaisse aucune clé cryptographique ou aucun mot de passe. ».

Art. 6. Dans la dernière phrase du § 1^{er} de l'article 7 de la même ordonnance, les mots « à l'article 3, § 2 » sont remplacés par les mots « à l'article 3, § 1^{er} ».